

# SLALOM

Watch the  
video



**I** **AGILE, AFFIDABILE, CONVENIENTE**

**EN** **LEAN, RELIABLE, CONVENIENT**

**ES** **ÁGIL, ROBUSTA, CONVENIENTE**



*sweepers & scrubbers*

# SLALOM

## AGILE, AFFIDABILE, CONVENIENTE

SLALOM è la piccola motoscopa uomo a bordo ideale per pulire con agilità aree interne particolarmente ingombre e con passaggi stretti. La sue dimensioni compatte permettono di passare anche per porte ed ascensori di soli 800 mm di larghezza. Con il Kit Carpet optional, SLALOM è in grado di spazzare superfici in moquette velocemente. E' conveniente all'acquisto e nella manutenzione, ma non pone limiti all'utilizzo intenso grazie alla sua costruzione robusta ed affidabile.

## LEAN, RELIABLE, CONVENIENT

SLALOM is the small ride-on sweeper perfect for cleaning with agility indoor areas with narrow passages. Its compact dimensions allow to pass through doors and lifts of just 800 mm width. With the optional Kit Carpet, SLALOM can brush carpet surfaces quickly. It is cheap to buy and maintain, but does not have limits for use because of its strong and reliable construction.

## ÁGIL, FIABLE, CONVENIENTE

SLALOM es una pequeña barredora con operador a bordo ideal para limpiar agilmente áreas interiores con escaso espacio libre y pasillos estrechos. Sus dimensiones compactas permiten pasar también por puertas y ascensores de apenas 800 mm de ancho. Con el Kit Carpet opcional, SLALOM está en condiciones de barrer superficies alfombradas velozmente. Es conveniente al comprarla y durante el mantenimiento, pero no tiene límites a su uso intenso gracias a su construcción robusta y confiable.

## PLUS DI PRODOTTO PRODUCT PLUS VENTAJAS DEL PRODUCTO



### MASSIMA PRODUTTIVITA'

Alta resa oraria reale grazie alle scelte tecniche come il carico posteriore e la grande superficie filtrante.

### MAXIMUM PRODUCTIVITY

High hourly working rate thanks to technical solutions like rear sweeping and large filters surface.

### MÁXIMA PRODUCTIVIDAD

Alta eficiencia horaria real gracias a la tecnología de carga trasera y a la amplia superficie filtrante.



### RIDUCE I COSTI

La razionalità costruttiva facilita e limita gli interventi di manutenzione contenendo i costi orari di lavoro.

### REDUCES COST

Effective design and construction simplicity reduces maintenance cost to down to minimum.

### REDUCE COSTES DE LIMPIEZA

El diseño racional facilita y limita los trabajos de mantenimiento. Lo cual se refleja en los bajos costes de explotación.



### E' UN BUON INVESTIMENTO

La sua alta produttività aumenta la resa oraria di pulizia e limita i tempi morti. La facile manutenzione ne riduce i costi.

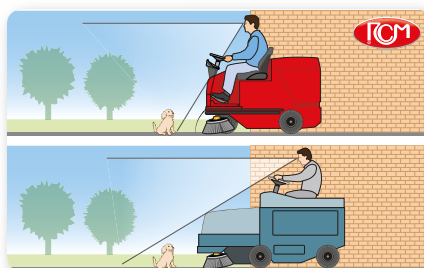
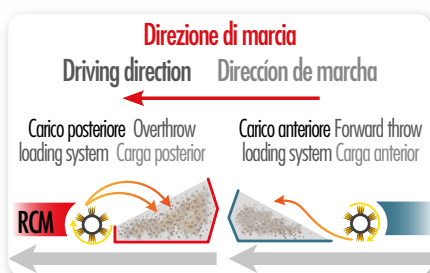
### IS A GOOD INVESTMENT

High hourly working rate thanks reduces time waste. The easy maintenance reduces running cost.

### ES UNA BUENA INVERSIÓN

Su alta productividad aumenta el rendimiento horario de limpieza y limita los tiempos muertos. El fácil mantenimiento reduce los costes.

## FILOSOFIA DI COSTRUZIONE MANUFACTURING PHILOSOPHY FILOSOFIA DE PRODUCCION



# SPECIFICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**Resa oraria**  
Hourly performance  
Rendimiento de limpieza por hora



**Larghezza di pulizia\***  
Cleaning width\*  
Anchura de limpieza\*



**Capacità contenitore**  
Hopper capacity  
Capacidad contenedor



**Superficie filtrante**  
Filtering surfaces  
Superficie filtrante

**SLALOM E**

6050 m<sup>2</sup>/h

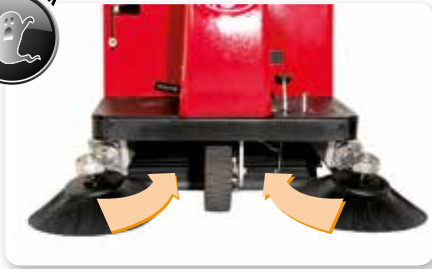
1100 mm

50 l

3 m<sup>2</sup>

\*Con due spazzole laterali \*With two side brushes \*Con dos cepillos laterales

## CARATTERISTICHE FEATURES CARACTERÍSTICAS



### ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI

Il DUST BUSTER elimina la polvere sollevata dalle spazzole laterali migliorando il grado di pulizia ed il comfort dell'operatore.

### SIDE BRUSH SUCTION

DUST BUSTER system prevents dust to be raised by side brooms, improving the cleaning performance and operator comfort.

### ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES

El sistema Dust Buster elimina el polvo generado por los cepillos laterales, mejorando el nivel de limpieza y confort para el operario.



### COMANDI AL VOLANTE

I comandi più utilizzati sono posti direttamente sul volante per facilitare le operazioni di pulizia.

### CONTROLS LOCATED ON THE STEERING WHEEL

Main controls are built in the steering wheel for easier cleaning operations.

### MANDOS AL VOLANTE

Los mandos mas utilizados están situados directamente sobre el volante para facilitar las operaciones de limpieza.



### SICURA

La grande visibilità sull'area di lavoro permette facilità di guida, sicurezza e precisione di lavoro.

### SAFE

The great visibility of the work area allows easy driving, safety and work precision.

### SAFE

La gran visibilidad del área de trabajo permite manejarla con facilidad, seguridad y precisión en el trabajo.

### PASSA DAPPERTUTTO

Passa, senza togliere alcuna parte, in soli 80 cm (porte, ascensori, etc.).

### FITS EVERYWHERE

It can pass through 80 cm wide spaces (like doors or elevators ) with no need to remove any part.

### PASA POR TODAS PARTES

Entra con facilidad y sin tener que desarmar nada por espacios de 80 cm de ancho (puertas, ascensores ecc).

### AGILE

E' in grado di svoltare in soli 190 cm tra due muri così come lavorare in ambienti ingombri con grande agilità.

### AGIL

It can turn around in just 190 cm between two walls and work in awkward areas with great agility.

### ÁGIL

Es capaz de girar entre dos paredes en tan sólo 190 cm y consigue trabajar en ambientes llenos de obstáculos con gran agilidad.

### AFFIDABILE E DI FACILE MANUTENZIONE

Per una meccanica di qualità, solida ed essenziale e per la facilità di accesso agli organi meccanici.

### RELIABLE LEAN EASY TO MAINTAIN

Thanks to solid simple and tough technology. Special attention has been paid to the easy accessibility to the main components.

### FIABLE Y FÁCIL DE MANTENER

Esto se ha logrado gracias a una mecánica simple pero de calidad y por la facilidad con la cual se accede a las partes mecánicas.



OPTIONAL OPTIONAL OPCIONAL



**Braccio spazzola laterale sinistro**  
Left side brush arm  
Brazo lateral izquierda



**Convogliatore polvere**  
Dust conveyor  
Encaminador de polvo



**4 batterie 6V-270 Ah (20h) - (E)**  
no.4 batteries 6V-270 Ah (20h) - (E)  
4 batterie 6V-270 Ah (20h) - (E)



**SLALOM E**

**Aspirapolvere**  
Vacuum cleaner  
Aspiradora



**Carica batterie on board**  
On-board battery charger  
Cargador de batería incorporado



**Carpet Kit**  
Carpet Kit  
Carpet Kit



## SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHA TÉCNICA

ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	u.m.	E
LARGHEZZA DI PULIZIA*	CLEANING WIDTH*	ANCHURA DE LIMPIEZA*	mm	1100
CAPACITÀ CONTENITORE	HOPPER CAPACITY	CAPACIDAD CONTENEDOR	l	50
SCARICO CONTENITORE	HOPPER UNLOADING	DESCARGA CONTENEDOR		Manuale manual manual
SUPERFICIE FILTRANTE	FILTERING SURFACE	SUPERFICIE FILTRANTE	m <sup>2</sup>	3
MOTORE-ALIMENTAZIONE	ENGINE / POWER	MOTOR - ALIMENTACIÓN		Batteria battery batería 24V
POTENZA INSTALLATA	INSTALLED POWER	POTENCIA INSTALADA	W	940
BATTERIE	BATTERIES	BATERÍAS	V-Ah (20h)	12-130
TRAZIONE	TRACTION	TRACCIÓN		Electronica posteriore Rear electronic Electrónica posterior
DIMENSIONI lunghezza x larghezza x altezza	DIMENSIONS length x width x height	DIMENSIONES ancho x largo x alto	mm	1240x880x1120
PESO A VUOTO**	EMPTY WEIGHT **	PESO EN VACÍO**	Kg	185
SCUOTIFILTRO	DUST FILTER SHAKER	SACUDIDOR DE FILTROS		Elektrico electric eléctrico
ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI	VACUUM ON SIDE BRUSHES	ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES		•
ALZA FLAP	LITTER GATE	PORTÓN DELANTERO PARA ESCOMBROS VOLUMINOSOS		•

\*Con due spazzole laterali \*With two side brushes \*Con dos cepillos laterales

\*\*Il peso non include le batterie se previste \*\*Weight does not include batteries where applicable \*\*El peso no include baterías donde previstas



RCM CLEANING SOLUTIONS è la nostra visione del "pulito" come somma di azioni che rispondano concretamente a criteri di sostenibilità ambientale. La nostra mission è di offrire soluzioni che rispondano ai seguenti principi: pulire bene, con profitto, con il minimo impatto ambientale possibile.

RCM CLEANING SOLUTIONS is our vision of "clean" as it meets the specific environmental sustainability criteria. Our mission is to offer solutions which meet the following principles: it cleans well, is profitable and has minimal environmental impact.

RCM CLEANING SOLUTIONS es nuestra visión de "limpieza". Se entiende como el conjunto de acciones que responden concretamente a los criterios de sostenibilidad ambiental. Nuestra misión es ofrecer soluciones que respondan a los siguientes principios: limpiar bien, con beneficios y con el impacto mínimo ambiental posible.



**RCM S.p.A.** Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo (Mo) - Italy  
Ph +39 059 515 311 Fax +39 059 510 783 rcm@rcm.it - www.rcm.it  
**MILAN BRANCH** Via Stephenson, 32 - 20019 Settimo Milanese (Mi) - Italy  
Ph +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20  
**RCM Barredoras Industriales s.l.** ventas@rcm.eu - www.rcm.eu  
**BARCELONA - MADRID** Ph +34 93 867 50 92 - Fax +34 93 867 36 65

